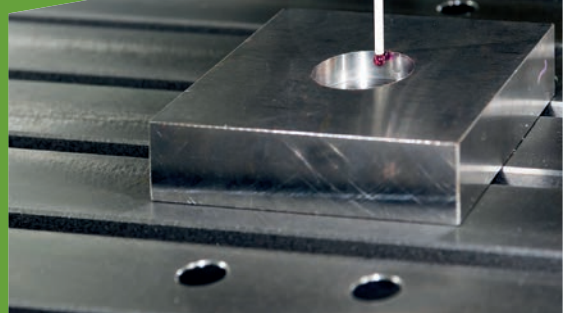


Krystyna Maternia

Tłumaczenia techniczne z języka włoskiego

Język angielski jest językiem przemysłu. Jednak gdy jest językiem obcym dla obu stron, trudno o precyzyjną komunikację. W takich sytuacjach rozmówcy mówią i piszą to, co potrafią powiedzieć po angielsku, a nie to, co konkretnie chcieliby przekazać.

Jako tłumacz techniczny języka włoskiego zapewniam płynną i precyzyjną komunikację z partnerami z Włoch, bez wprowadzania trzeciego języka. Dla Ciebie oznacza to szybsze dotarcie do sedna sprawy, dokładne przekazanie drugiej stronie konkretnych treści oraz możliwość skorzystania z moich kompetencji międzykulturowych.



Ty wysyłasz pliki, ja przygotowuję potrzebną wersję językową. Napisz lub zadzwoń:



+48 691 478 889



emkamaternia@interia.eu

Odwiedź moją stronę, na której publikuję artykuły związane z tłumaczeniami polsko-włoskimi oraz z przemysłem we Włoszech i w Polsce:



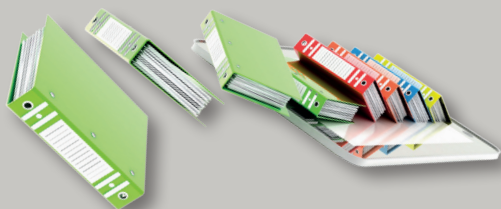
<https://krystynamaternia.com>



Co robię

Tłumaczenia techniczne i specjalistyczne z języka włoskiego i angielskiego:

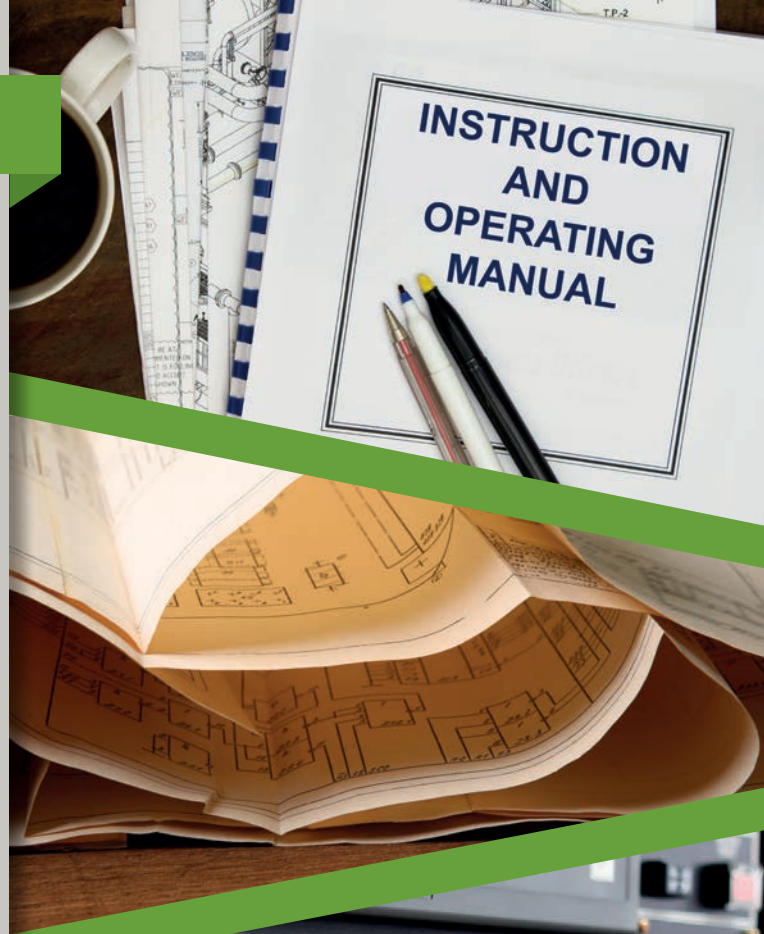
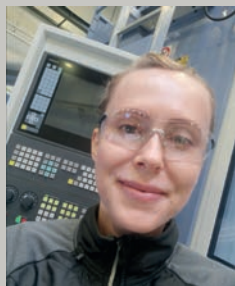
- ✓ instrukcje obsługi i konserwacji (również do procedur UDT)
- ✓ dokumentacja techniczna, rysunki techniczne
- ✓ oprogramowanie maszyn, HMI, opisy PLC
- ✓ szkolenia z obsługi, programowania i utrzymania maszyn przemysłowych
- ✓ oferty handlowe
- ✓ umowy kupna-sprzedaży maszyn
- ✓ materiały promocyjne na targi branżowe



Kim jestem

Nazywam się Krystyna Maternia, jestem tłumaczem technicznym języka włoskiego i angielskiego.

Ukończyłam studia na Uniwersytecie Jagiellońskim oraz na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu. Od 2001 r. pracuję jako tłumacz w sektorze przemysłowym. Od roku 2006 działam na zasadzie B2B. Na mojej stronie internetowej przedstawiam [referencje](#) potwierdzające moje doświadczenie.



Z kim współpracowałam

